

Brugsanvisning Batterioplader



til Viega 12 V lithium-ion-batterier (model 2488.9)

Model
2488.91

viega

Indholdsfortegnelse

1	Om denne brugsanvisning	3
1.1	Målgrupper	3
1.2	Mærkning af anvisninger og sikkerhedssymboler	3
1.3	Bemærkninger om denne sprogversion	4
2	Produktinformation	5
2.1	Standarder og bestemmelser	5
2.2	Sikkerhedsanvisninger	5
2.3	Korrekt anvendelse	6
2.3.1	Anvendelsesområder	6
2.4	Produktbeskrivelse	7
2.4.1	Oversigt	7
2.4.2	Tekniske data	7
3	Håndtering	9
3.1	Transport og opbevaring	9
3.2	Opladning af batteri	9
3.3	Service og vedligeholdelse	12
3.3.1	Rengøring af apparater	12
3.3.2	Inspektion og vedligeholdelse	12
3.4	Bortskaffelse	13
4	Tillæg	14
4.1	EF-overensstemmelseserklæring	14
4.2	Servicepartner	15

1 Om denne brugsanvisning

Dette dokument er rettighedsbeskyttet, yderligere informationer fås på: viega.com/legal.

Denne vejledning er en oversættelse af den originale brugsanvisning.

1.1 Målgrupper

Oplysningerne i denne brugsanvisning retter sig mod følgende personlegrupper:

- Fagfolk inden for varme og sanitet

For personer, som ikke har ovennævnte uddannelse eller kvalifikationer, er anvendelse af dette produkt ikke tilladt.

1.2 Mærkning af anvisninger og sikkerhedssymboler

Advarsler og oplysninger adskiller sig fra den øvrige tekst og er mærket med relevante piktogrammer.

**FARE!**

Advarer om mulige livsfarlige kvæstelser.

**ADVARSEL!**

Advarer om mulige alvorlige kvæstelser.

**FORSIGTIG!**

Advarer om mulige kvæstelser.

**BEMÆRK!**

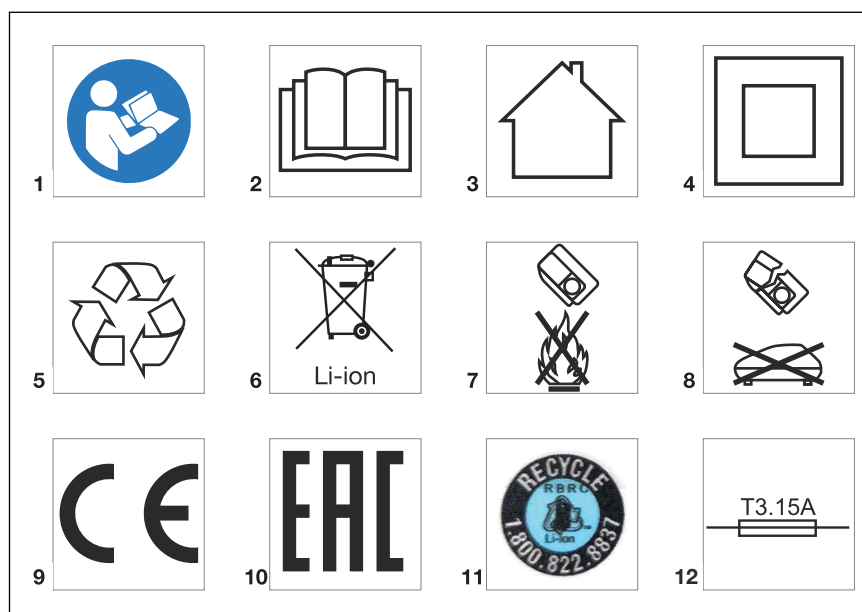
Advarer om mulige materielle skader.



Yderligere henvisninger og tips.

Advarsler og symboler

Følg advarselssymbolerne og symbolerne på laderen og tilbehøret:



- 1 Overhold brugsanvisningen
- 2 Overhold brugsanvisningen
- 3 Anvend kun elværktøj og tilbehør i rum, der er beskyttet mod fugtighed
- 4 Sikkerhedsklasse II (sikkerhedsisoleret hus)
- 5 Batterier, som kan genanvendes
- 6 Et mærket produkt må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet
- 7 Beskyt batteriet mod ild
- 8 Beskadigede batterier må ikke oplades, men skal straks udskiftes
- 9 CE-mærkning: produktsikkerhed i Europa
- 10 EAC-mærkning: Registrering af produkter inden for den euroasiatiske toldunions område
- 11 Genanvendelse af batterier (USA og Canada)
- 12 Træg udstyrssikring 3,15 A

1.3 Bemærkninger om denne sprogversion

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om produkt- og systemvalg, montering og idrifttagning samt om tilsigtet anvendelse og, hvis det er nødvendigt, om vedligeholdelse. Disse oplysninger om produkterne, deres egenskaber og anvendelsesteknikker er baseret på de aktuelt gældende standarder i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Nogle passager i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/Tyskland. Disse forskrifter gælder som anbefalinger for andre lande, såfremt der ikke forefindes nogen tilsvarende nationale krav. De relevante nationale love, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har højeste prioritet fremfor de tyske/europæiske retningslinjer i denne brugsanvisning. Oplysninger, der gives her, er ikke bindende for andre lande og områder og bør, som allerede nævnt, betragtes som en hjælp.

2 Produktinformation

2.1 Standarder og bestemmelser

Standarderne og bestemmelserne nedenfor gælder for Tyskland og Europa og skal betragtes som en hjælp.

Bestemmelser fra afsnit: Bortskaffelse

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Bortskaffelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr	2012/19/EU

2.2 Sikkerhedsanvisninger

Grundlæggende sikkerhedsanvisninger til opladeren og batterierne

Med laderen må du kun oplade batterier, der er angivet som kompatible i denne vejledning.

Andre typer batterier kan eksplodere og forårsage personskade og ejendomsskade.

Test ikke opladeren med ledende objekter.

Kortslutning af batteritilslutninger kan medføre gnistdannelse, forbrænding eller strømstød.

Læg ikke batterier i laderen, hvis denne er beskadiget efter fald eller af andre årsager.

En beskadiget oplader øger faren for strømstød.

Sørg for, at strømforsyningen er korrekt. Forsøg ikke at bruge en step-up transformer, generator eller jævnstrømsudtag.

Dermed kan laderen blive beskadiget, og der kan opstå strømstød, brand eller forbrændinger.

Sørg for, at laderen ikke tildækkes, mens den er i drift.

Korrekt betjening af opladeren kræver tilstrækkelig ventilation. Tildækning af ventilationsåbninger kan medføre brand. På alle laderens sider bør der være et frirum på mindst 10 cm.

Oplad ikke batteriet i fugtige, våde eller eksplosive omgivelser.

Beskyt opladeren mod regn, sne og snavs. Tilsmudsning og fugt øger risikoen for elektrisk stød.

Åbn ikke opladerhuset.

Reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder.

Skil aldrig batterier ad.

Inde i batteriet er der ingen dele, som brugeren selv kan vedligeholde. Hvis batterier skilles ad, kan der opstå strømstød eller personskade.

Læg ingen batterier med beskadiget hus ind i laderen.

Beskadigede batterier øger faren for strømstød.

Undgå kontakt med væsker, der slipper ud af et beskadiget batteri.

Disse væsker kan forårsage forbrændinger eller hudirritation. Ved utilsigtet kontakt med sådanne væsker skal den ramte hud skylles grundigt med vand. Ved øjenkontakt med sådanne væsker skal læge opsøges.

Dyp ikke værktøjet, udskiftningsbatteriet eller laderen ned i væsker, og sørg for, at ingen væsker trænger ind i apparaterne og batterierne.

Korroderende eller ledende væsker såsom saltvand, visse kemikalier og blegemidler eller produkter, der indeholder blegemidler, kan forårsage en kortslutning.

Ingen ikkeopladelige batterier må oplades med laderen.

Hold det ikke-brugte batteri væk fra papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan medføre en kortslutning af kontakterne.

En kortslutning mellem batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller brand.

Udsæt ikke et batteri for ild eller for høje temperaturer.

Ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.



- Dette produkt bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med indskrænkede fysiske, sansemæssige eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og/eller manglende viden.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.

2.3 Korrekt anvendelse

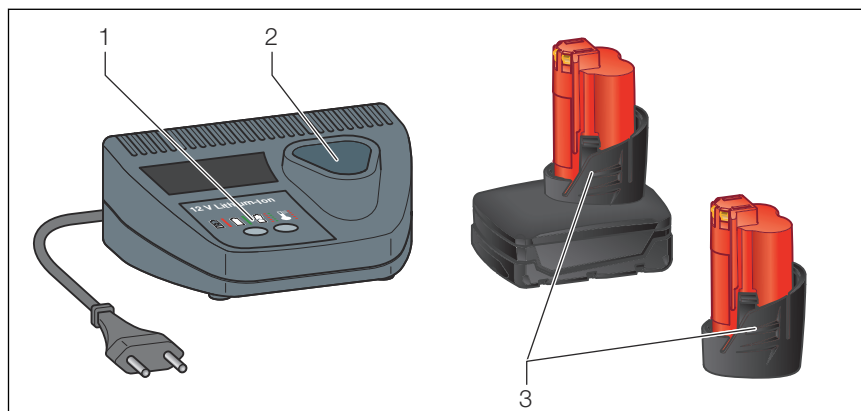
2.3.1 Anvendelsesområder

Batteriopladeren er udelukkende beregnet til opladning af kompatible lithiumionbatterier med 12 V (se typeliste). Denne batterioplader kræver ingen justeringer.

Kun enkeltfase-vekselstrøm og den netspænding, der er angivet på datapladen, må tilsluttes. Tilslutning er også mulig til stikdåser uden jordforbindelse ved en konstruktion iht. sikkerhedsklasse II.

2.4 Produktbeskrivelse

2.4.1 Oversigt



- 1 Status-LED'er
- 2 Batteriholder
- 3 Batteri-oplåsning

2.4.2 Tekniske data

Litiumionbatteri

Model	2488.9	
Batteri-teknologi	Litium-ioner	
Kapacitet	12 V / 3 Ah	12 V / 6 Ah
Vægt	190 g	400 g
Opladningstid	70 min.	130 min.
Tilladt opladnings-temperatur	0–60 °C	

Batterioplader

Model	2488.91
Spændingsområde	12 V
Indgang	220–240 V a.c. / 50/60 Hz / 55 W
Udgang	12 V d.c. / 3 A
Vedligeholdelsesopladning	500 mA
Afkøling	passiv konvektionsafkøling (uden ventilator)
Anbefalet omgivelses-temperatur ved opladning	5–40 °C

Vægt	460 g
Mål (L x B x H)	170 x 125 x 70 mm

3 Håndtering

3.1 Transport og opbevaring

Transport

Lithium-ion-batterier hører under de lovmæssige bestemmelser om transport af farligt gods. Transporten af disse batterier skal foregå under overholdelse af de lokale, nationale og internationale forskrifter og bestemmelser.

- Forbrugere må ikke uden videre transportere disse batterier på vej.
- Den kommercielle transport af batterier gennem speditjonsvirksomheder er underlagt bestemmelserne for transport af farligt gods. For-sendelsesforberedelserne og transporten må udelukkende udføres af passende instruerede personer. Hele processen skal følges af fag-specialister. Følgende punkter skal overholdes ved transporten af batterier:
 - Sørg for, at batteriet ikke kan glide inde i emballagen.
 - Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres. Yderligere oplysninger fås hos din speditjonsvirksomhed.

Yderligere oplysninger fås hos din speditjonsvirksomhed.

Opbevaring

Beskyt batteriet og laderen mod følgende ydre påvirkninger:

- Stød
- Væske og fugt
- Støv og snavs
- Frost og ekstrem varme
- Kemikalieopløsninger og -dampe

En temperatur på mere end 50 °C reducerer batteriets ydelse. Undgå længerevarende varmepåvirkning fra sollys og opvarmning.

3.2 Opladning af batteri



Nye batterier opnår deres fulde ydelse efter ca. fem op- og afladninger.

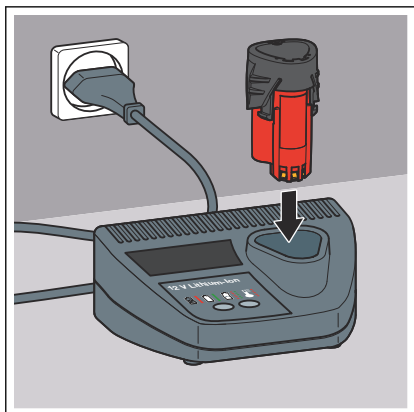
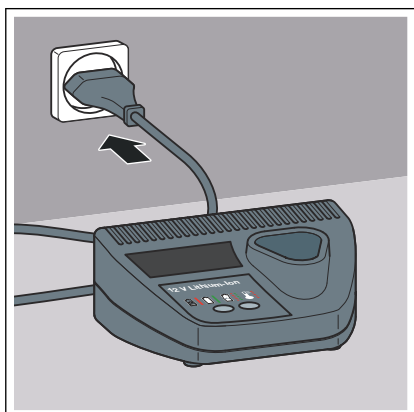
Det er ikke nødvendigt at aflade batterierne helt inden opladningen.



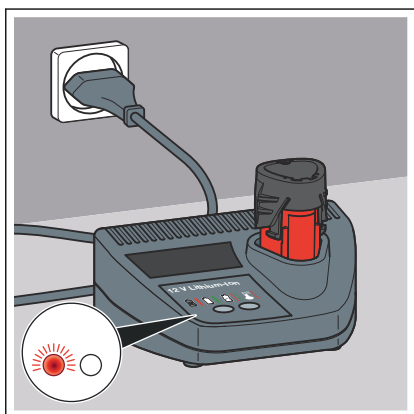
Ladetiden kan variere alt efter batteritemperatur, påkrævet lademængde og batterikapacitet.

Forudsætninger:

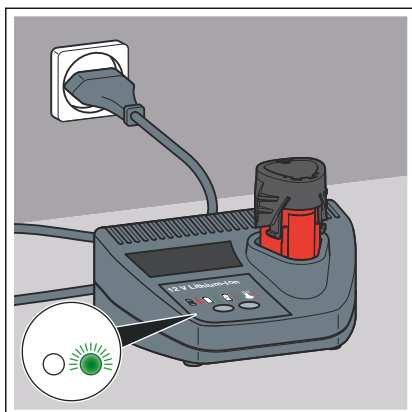
- Opladeren har tilstrækkelig ventilation.
- Opladeren står med en afstand på mindst 10 cm til vægge og andre objekter.
- Omgivelsestemperaturen ligger ikke ud over de anbefalede grænser.
- Forbind laderen med strømforsyningsnettet.



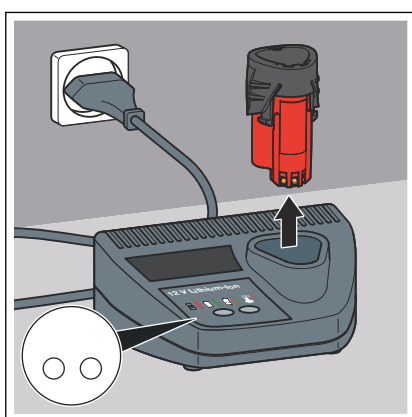
- Et 12 V-batteri skal med tørre hænder stikkes i batteriholderen på opladeren.



- Den røde LED (til venstre) lyser permanent, batteriet lader op.



□ Når den grønne LED (til højre) lyser permanent, er batteriet ladet helt op.



► Tag batteriet ud af laderen.



Når batteriet er fuldt opladet, skifter opladeren automatisk til vedligeholdelsesopladning. Der er ingen fare for overopladning af batteriet.

Status-LED'er

Opladeren viser forskellige driftstilstande via to LED'er.

LED-visning	Forklaring
	Den røde LED (til venstre) blinker. Opladerens eller batteriets temperatur ligger uden for et temperaturområde på 0-60 °C. Lad enhederne afkøle, indtil det tilladte temperaturområde er nået.
	Den røde LED (til venstre) lyser permanent. Batteriet lader op.
	Den grønne LED (til højre) lyser permanent. Batteriet er ladet helt op.

	LED-visning	Forklaring
	Begge LED'er blinker.	Batteriet er ikke sat korrekt i. Tag batteriet ud, og sæt det ind i laderen igen. Batteriet eller opladeren er beskadiget. Kontaktinformationer, se 🔗 Kapitel 4.2 »Servicepartner« på side 15

3.3 Service og vedligeholdelse

Vedligeholdelsen og reparationen af opladeren skal udføres af Viega autoriserede servicepartnere.

3.3.1 Rengøring af apparater



FORSIGTIG!
Fare på grund af elektrisk strøm

Adskil ladeapparatet fra strømnettet før rengøring.



BEMÆRK!

Rengør ikke ladeapparatet eller batteriet med vand eller kemikalier.

- Rengør ladeapparatet eller batteriet med en blød klud eller en blød, ikke-metallisk børste.

3.3.2 Inspektion og vedligeholdelse



BEMÆRK!
Skader på enheden på grund af ikke korrekt reparation eller vedligeholdelse

Ladeapparatet og batterierne må ikke vedligeholdes af brugeren.


Forsøg ikke at åbne laderen eller batterierne, og oplad ikke enkelte celler, og rengør ikke indvendige komponenter.

Hvis du har spørgsmål til vedligeholdelse eller reparation, bedes du kontakte de servicepartnere, som er udpeget af Viega, se [🔗 Kapitel 4.2 »Servicepartner« på side 15.](#)

3.4 Bortskaffelse

Dele af lithiumionbatterierne indeholder værdifulde materialer, der kan genanvendes. Bortskaf delene i overensstemmelse med de lokalt gældende bestemmelser. Yderligere informationer fås hos de lokale affaldsmyndigheder.

For EU-lande:


Bortskaf ikke elektronisk udstyr med husholdningsaffaldet. Bortskaf udstyret i overensstemmelse med de nationalt gældende bestemmelser, se  »Bestemmelser fra afsnit: Bortskaffelse« på side 5.



Vær ved forsendelse af defekte litium-ion-batterier opmærksom på angivelserne til transport på veje eller jernbaner og til hav og luftfart.

4 Tillæg

4.1 EF-overensstemmelseserklæring




EU-overensstemmelseserklæring Attendorf, 14.01.2020
 2006/95/EG, 2004/108/EG

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG
 Viega Platz 1
 D-57439 Attendorf

Vi erklærer herved under eneansvar, at de følgende produkter opfylder direktiverne 2006/95/EG, 2004/108/EG.

Anvendte harmoniserede standarder: EN 60335; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 6000-3-3; EN 62233



 p.v.a. C. Volkmer
 Ledelse produktadministration


 e. b. U. Grünkemeier
 Produktadministration

Artikel	Model – betegnelse
798499	248891 Batterioplader 12 V

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG, Viega Platz 1, 57439 Attendorf, Germany, Phone +49 (0) 2722 61-0, Fax +49 (0) 2722 61-1415, viega.com
 International VAT ID No. DE307732088, based in Attendorf, Local Court Siegen under Commercial Register No. HRA 9165
 General Partner: Viega Holding GmbH & Co. KG, based in Attendorf, Local Court Siegen HRA 7404 (general partners thereof: Viega Holding Beteiligungs B.V. [Chairmen of the Managing Board: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen; Directors: Ralf Baginski, Andreas Brockow, Andreas Fieflhaus, Dirk Geilisch, Patrick Grundke, Peter Schöler], Viega Holding Beteiligungs GmbH [Directors: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen])
 Bank account: Deutsche Bank AG Siegen, IBAN DE10 4607 0090 0532 3720 00, BIC DEUTDE33

Fig. 1: EF-overensstemmelseserklæring oplader




EU-overensstemmelseserklæring

EMC 2014/30/EU


Attendorf, 21.04.2020

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG
 Viega Platz 1
 D-57439 Attendorf

Vi erklærer hermed, at de i det følgende anførte produkter er i overensstemmelse med direktiverne EMC 2014/30/EU.



p.v.a. C. Volkmer
Ledelse produktadministration



e.b.U. Grünkemeier
Produktadministration

Artikel	Model – betegnelse
798475	24889 Li-ion-batteri 12 V/3,0 Ah
798482	24889 Li-ion-batteri 12 V/6,0 Ah

Viega Supply Chain GmbH & Co. KG, Viega Platz 1, 57439 Attendorf, Germany, Phone +49 (0) 2722 61-0, Fax +49 (0) 2722 61-1415, viega.com
 International VAT ID No. DE307732088, based in Attendorf, Local Court Siegen under Commercial Register No. HRA 9165
 General Partner: Viega Holding GmbH & Co. KG, based in Attendorf, Local Court Siegen HRA 7404 (general partners thereof: Viega Holding Beteiligungs B.V. [Chairmen of the Managing Board: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen; Directors: Ralf Baginski, Andreas Brockow, Andreas Fieflhaus, Dirk Gellisch, Patrick Grundke, Peter Schöler], Viega Holding Beteiligungs GmbH [Directors: Walter Viegener, Claus Holst-Gydesen])
 Bank account: Deutsche Bank AG Siegen, IBAN DE10 4607 0090 0532 3720 00, BIC DEUTDE33

Fig. 2: EF-overensstemmelseserklæring batteri 12 V

4.2 Servicepartner

Det regionale Viega selskab eller den autoriserede servicepartner svarer på dine spørgsmål om reparation og vedligeholdelse af dit produkt samt om reservedele.

Lande- forkor- telse	Firma	Adresse / kontakt
A	König & Landl GmbH	Gewerbering 2, 2020 Hollabrunn (+43) 01 479 74 84 - 50 / hollabrunn@koenig-landl.at
AUS	Nepean Boltmaster Pty Ltd ABN	42 Borec Rd, Penrith NSW 2750 +61 (2) 4722 3034 / warren@nepbolt.com.au
	Allied Power Tools Pty. Ltd.	12/76 Rushdale St, Knoxfield, VIC 3180 +61 (3) 9764 2911/ alliedservice@aanet.com.au
BB	OMICRON-Benelux bvba	Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets +32 (11) 58 43 50 / rudy.massa@omicron-weldingtechnology.com
CN	德房家(中国)管道系统有限公司	无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
	Viega (China) Plumbing Systems Co., Ltd.	Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wanquan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107) 400 0688 668/ Dong.ji@viega.cn
CZ / SK	Mátl & Bula, spol. s r.o.	Stará pošta 750, 664 61 Rajhrad u Brna +420 547 424 424 / info@matl-bula.cz
D	Hans-Joachim Voigt & Sohn	Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin +49 (30) 413 4041 / m.sturtz@voigt-und-sohn.de
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH	Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg +49 (40) 7511 900 / Service@HHHydraulik.com
	Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd	Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering, +49 (89) 130 111 03 / Service@HHHydraulik.com
DK	Scherer's Elektro ApS	Valhøjs Alle 171, 2610 Rødovre +45 (44) 843738 / Steffen@scherers-elektro.dk
E	Tecno Izquierdo S.L.	Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid +34 (914) 759158 / tecno.izquierdo@telefonica.net
F	PLASTIPRO	245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux +33 (361) 47 40 45 / contact@sarl-plastipro.fr
FN	Sähköhuolto Tissari Oy	Pojjutie 3, 70460 Kuopio + 358 (17) 26 48 500 / osmo.tissari@sht.fi
GR	Ergon Equipment A.E.T.E.	102 Kleisthenous & Papafiessa Str, 153 44 Athens +30 (210) 604945 4 / astathis@ergon.com.gr
I	Elmes KG	Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt +39 (0471) 813399 / info@elmes.it

Lande- forkor- telse	Firma	Adresse / kontakt
I	O.R.E. s.r.l.	Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini +39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com
JP	Toyo Kiko Inc.	717-5 Shimokuya-machi, 378-0061 Numata-shi +81 (278) 24 41 77 / r.adachi@toyo-fit.co.jp
NO	Grønvold Maskinservice A/S	Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo +47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no
NL	MG Service	Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode +31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl
RU	KONTURS-SDM	Московская область, Солнечногорский район, Ленинградское шоссе, 34 км., стр. 15 (полигон МАДИ) +7 (499) 702-45-88 / remont@konturs-sdm.ru
S	Elektroverkstaden Kent Andersson AB	Propellervägen 7, 39241 Kalmar +46 (732) 30 57 40/ info@elektrov.se
UK	MEP LLA Glasgow - Depot 190	Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow +44 (1698) 740047 / angela.hepburn@vpplc.com
	Broughton Plant Hire	Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex +44 (1708) 383350 / steve@mbroughtonltd.co.uk



Viega A/S
info@viega.dk
viega.dk

DK • 2022-08 • VPN190550

